

Clavier® Q1

LAMPA UV LED DO UŻYTKU PROFESJONALNEGO

01. Zawartość opakowania

1. Lampa Clavier Q1
2. Zasilacz sieciowy
3. Instrukcja

02. Elementy urządzenia



1. Sensor podczerwieni
2. Wyświetlacz LCD
3. Przycisk uruchomienia naświetlania 10 sekund
4. Przycisk uruchomienia naświetlania 30 sekund
5. Przycisk uruchomienia naświetlania 60 sekund
6. Przycisk stopniowego naświetlania Low Heat Mode 99 sekund
7. Wtyk gniazda zasilającego

03. Charakterystyka produktu

1. Lampa Clavier Q1 została stworzona z myślą o profesjonalnych stylistkach paznokci, do użytku w salonach kosmetycznych i w domu.
2. Opatentowana technologia diód Dual LED emituje białe nieszkodliwe dla oczu światło o długościach fali 365nm oraz 405nm. Lampa może utwardzać wszystkie rodzaje żeli i lakierów hybrydowych, posiadające zarówno fotoinicjatory UV lub LED.

04. Instrukcja użytkowania

1. Podłącz urządzenie do sieci za pomocą zasilacza.



2. Po podłączeniu urządzenia wybierz jeden z czterech trybów czasowych 10s/30s/60s/99s.

99s Low Heat Mode to tryb stopniowego naświetlania w którym moc lampy rośnie stopniowo przez 99 sekund. Jest to tryb zalecany do pracy z żelami budującymi i innymi aplikacjami wymagającymi długiego czasu utwardzania, rozwiązuje także problem bólu powstającego przy szybkim utwardzaniu żeli.

3. Jeśli nie chcesz korzystać z trybów czasowych, po włożeniu ręki do komory lampy sensor podczerwieni automatycznie uruchomi lampę (maksymalny czas działania lampy w tym trybie to 120 sekund).

4. Podczas pracy w trybie czasowym 10s/30s/60s wyświetlacz odlicza czas od tyłu - od ustawionej wartości do 0 sekund co jest równoznaczne z zakończeniem naświetlania lampy, natomiast w trybie stopniowego naświetlania 99s oraz naświetlania przy użyciu sensora podczerwieni - licznik czasowy odlicza w przód od wartości 0.

05. Specyfikacja techniczna

1. moc maksymalna: 48W

2. 30 diod led

3. długość fal UV: 365-405 nm

4. wymiary: 235mm x 163mm x 98mm

5. zasilanie: 100~240V, 50/60 Hz

06. Zachowanie środków bezpieczeństwa

1. Przed użyciem lampy przeczytaj wnikliwie instrukcje
2. Prosimy o użycie urządzenia zgodnie z zastosowaniem
3. Nie wlewaj żadnych płynów do lampy, może dojść do uszkodzenia urządzenia.
4. Po skończeniu odliczania przez timer, prosimy o zaprzestanie korzystania z urządzenia.
5. Kiedy nie korzystamy z lampy prosimy o odłączanie urządzenia z sieci.
6. Prosimy nie używać lampy więcej niż 600 minut w trybie ciągłym (mocno skraca żywotność urządzenia).
7. Jeśli dochodzi do przegrzania urządzenia wbudowany czujnik przełącza urządzenie w tryb nieskiej mocy, na wyświetlaczu pokazuje się komunikat „07p”. Po obniżeniu temperatury lampa wraca do normalnego trybu.



Zgodnie z art. 13 ust. 1 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o użytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (Dz. U. 2015 poz. 1688) informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:

- ① Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami - potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza”, nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów
- ② Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny
- ③ i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych
- ④ Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy
- ⑤ Gospodarstwa domowe spełniają kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.

Clavier®

Q1

UV LED NAIL LAMP

01. Verpackungsinhalt

1. Clavier Q1 Lampe
2. Netzteil
3. Anleitung

02. Elemente des Geräts



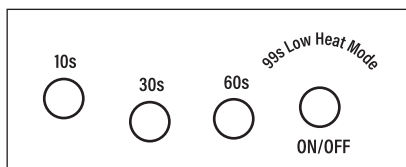
1. Infrarotsensor
2. LCD-Display
3. Startknopf für 10 Sekunden Belichtung
4. Startknopf für 30 Sekunden Belichtung
5. Startknopf für 60 Sekunden Belichtung
6. Knopf für schrittweises Lichthärten Low Heat Mode 99 Sekunden
7. Netzstecker

03. Produktbeschreibung

1. Die Clavier Q1 Lampe wurde für professionelle Nagelstylisten entwickelt, für den Einsatz in Schönheitssalons und zu Hause.
2. Die patentierte Dual-LED-Technologie strahlt weißes, harmloses Licht mit Wellenlängen von 365 nm und 405 nm aus. Die Lampe kann alle Arten von Hybridgelen und -lacken aushärten und verfügt sowohl über UV- als auch über LED-Photoinitiatoren.

04. Bedienungsanleitung

1. Schließen Sie das Gerät mit dem Netzkabel an das Stromnetz an



2. Wählen Sie nach dem Anschließen des Geräts einen der vier Zeitmodi 10s/30s/60s/99s. **99s Low Heat-Modus** ist ein Modus für schrittweise Lichthärtung, bei dem die Lampenleistung 99 Sekunden lang allmählich zunimmt. Dieser Modus wird für die Arbeit mit aufbauenden Gelen und anderen Anwendungen empfohlen, bei denen eine lange Aushärtezeit erforderlich ist, er löst auch das Problem von Schmerzen, die bei der schnellen Aushärtung von Gelen entstehen.
3. Wenn Sie die Zeitmodi nicht verwenden möchten, startet der Infrarotsensor die Lampe automatisch, nachdem Sie Ihre Hand in die Lampenkammer gelegt haben (die maximale Leuchtdauer in diesem Modus beträgt 120 Sekunden).
4. Wenn Sie im 10s/30s/60s-Zeitmodus arbeiten, zählt das Display die Zeit rückwärts ab - vom eingestellten Wert auf 0 Sekunden, was dem Beenden der Lampenbelichtung entspricht, während im allmählichen Belichtungsmodus 99s und der Belichtung mit einem Infrarotsensor - der Zeitzähler vom Wert 0 vorwärts zählt.

05. Technische Eigenschaften

1. maximale Leistung: 48 W
2. 30 LED-Dioden
3. UV-Wellenlänge: 365-405 nm
4. Abmessungen: 235mm x 163mm x 98mm
5. Stromversorgung: 100 ~ 240 V, 50/60 Hz

06. Einhaltung von Sicherheitsmaßnahmen

1. Lesen Sie die Anleitung sorgfältig, bevor Sie die Lampe verwenden
2. Bitte verwenden Sie das Gerät entsprechend seinem Verwendungszweck
3. Schütten Sie keine Flüssigkeit in die Lampe, da dies das Gerät beschädigen kann.
4. Wenn der Timer abgelaufen ist, beenden Sie bitte die Verwendung des Geräts.
5. Wenn Sie die Lampe nicht verwenden, trennen Sie das Gerät vom Stromnetz.
6. Verwenden Sie die Lampe nicht länger als 600 Minuten im Dauerbetrieb (dies verkürzt die Lebensdauer des Geräts erheblich).
7. Wenn das Gerät überhitzt, schaltet der eingebaute Sensor das Gerät in den Energiesparmodus, auf dem Display wird "07p" angezeigt. Nach dem Absenken der Temperatur kehrt die Lampe in den normalen Modus zurück.

Clavier®

Q1

UV LED Nail Lamp

01. Packing list

1. Clavier Q1 main body
2. AC adapter
3. Instructions

02. Elements



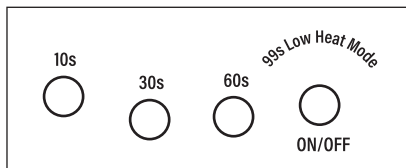
1. Infrared sensor
2. LCD display
3. 10s timing button
4. 30s timing button
5. 60s timing button
6. 99s Low Heat Mode
7. Adapter connection

03. Product characteristics

1. Clavier Q1 is designed for professional nail experts.
2. Patented Dual LED technology emits white, harmless light with lengths 365nm and 405nm. The lamp can cure all types of hybrid gels and varnishes, having both UV or LED photoinitiators.

04. Operation instructions

1. Connect the Power Supply



2. After the machine starting up, user can select times by 10s/30s/60s/99s Low Heat Mode buttons. Enter into low heat mode, power enhances gradually over time, to resolve all pain problem caused by curing gels.
3. If a user don't use the time settings buttons, the infrared sensor starts working when putting hands into the machine. Max working times lasts 120s.
4. When timing is working display will show the corresponding time 10s, 30s, 60s are the countdown, 99s and infrared sensors are clockwise.

05. Technical specifications

1. Maximum power consumption: 48W
2. 30 LEDs
3. Wave length: 365-405 nM
4. Size: 235mm x 163mm x 98mm
5. Input: 100~240V, 50/60 Hz

06. Cautions

1. Please read the manual
2. Please use the correctly
3. Not allow any liquid into the machine otherwise, damage, may occur.
4. When timer button out of function. Please don't use.
5. Please AC power line, when leaving.
6. Please not to use the nail lamp when AC power line.
7. Please not to turn on the machine excess than 600 minutes, otherwise it may reduce lifetime of nail lamp.
8. When using, please wear protective glasses and radiation protection suits.
9. The machine detects internal temperature automatically in longterm use. When the temperature is to high, the machine turns to low-power operation meanwhile the display shows „07p” status. Timing stops working and return to normal power operation after lowering the temperature.

Clavier®

Q1

LÁMPARA UV PARA UÑAS

01. Contenido del embalaje

1. Lámpara Clavier Q1
2. Adaptador de corriente alterna
3. Manual

02. Elementos del dispositivo



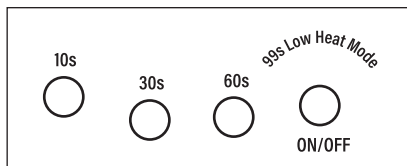
1. Sensor de infrarrojos
2. Pantalla LCD
3. Botón de activación de foco UV durante 10 segundos
4. Botón de activación de foco UV durante 30 segundos
5. Botón de activación de foco UV durante 60 segundos
6. Botón de activación gradual Modo de Temperatura Baja 99 segundos
7. Enchufe de alimentación

03. Características del producto

1. La lámpara Clavier Q1 ha sido diseñada pensando en estilistas profesionales de uñas, para uso en salones de belleza y en hogar.
2. La tecnología patentada de diodos Dual LED emite luz blanca inocua para los ojos, con longitud de onda de 365 nm y 405 nm. La lámpara puede endurecer todo tipo de geles y esmaltes híbridos que incluyan fotoiniciadores UV o LED.

04. Manual de uso

1. Conectar el dispositivo a la red eléctrica, utilizando el cable de alimentación.



2. Una vez conectado el dispositivo, elegir uno de los cuatro modos de tiempo 10s/30s/60s/99s.
99s Modo de Temperatura Baja es un modo de aplicación progresiva de la luz, durante el cual, la potencia de la lámpara aumenta gradualmente durante 99 segundos. Es el modo recomendado para trabajar con geles constructivos y otras aplicaciones que requieran un prolongado tiempo de endurecimiento. Soluciona también el problema de molestias presentes durante el secado rápido del gel.
3. Si no desea utilizar modos temporales, después de colocar la mano bajo el foco, los sensores de infrarrojos activarán automáticamente la lámpara (el tiempo máximo de funcionamiento de lámpara en este modo es de 120 segundos).
4. Durante el funcionamiento en modo temporal 10s/30s/60s en la pantalla aparece la cuenta atrás - desde el valor ajustado hasta 0 segundos, cuando finaliza la aplicación de luz. En modo de aumento progresivo de potencia, durante 99 segundos y en modo de aplicación de luz mediante sensor infrarrojo - el contador del tiempo cuenta desde el valor 0 hacia arriba.

05. Especificación técnica

1. potencia máxima: 48 W
2. 30 diodos LED
3. longitud de onda UV: 365-405 nm
4. dimensiones 235mm x 163mm x 98mm
5. alimentación: 100~240V, 50/60 Hz

06. Medidas de seguridad

1. Antes de usar la lámpara, leer detenidamente el manual.
2. Utilizar el dispositivo conforme el fin previsto.
3. No verter ningún líquido dentro de la lámpara. Existe riesgo de dañar el dispositivo.
4. Dejar de usar el dispositivo, después de finalizar la cuenta atrás.
5. Desconectar el dispositivo de la red eléctrica, si no se utiliza.
6. Por favor, no utilizar la lámpara durante más de 600 minutos en modo continuo (se reduce notablemente la vida útil del dispositivo)
7. Si se produce un sobrecalentamiento del dispositivo, el sensor integrado conmuta el dispositivo en modo de baja potencia y en la pantalla aparece el mensaje "07p". El dispositivo vuelve a modo de trabajo normal, una vez reducida su temperatura.

Clavier®

Q1

LAMPE POUR ONGLES UV LED

01. Contenu du paquet

1. Lampe Clavier Q1
2. Adaptateur secteur
3. Notice d'utilisation

02. Éléments du dispositif



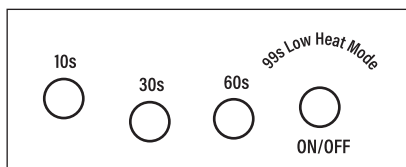
1. Capteur infrarouge
2. Écran à cristaux liquides
3. Bouton d'activation 10 secondes
4. Bouton d'activation 30 secondes
5. Bouton d'activation 60 secondes
6. Bouton d'activation du mode progressif Low Heat Mode 99 secondes
7. Prise de courant

03. Caractéristiques du produit

1. Lampe Clavier Q1 est conçu pour les stylistes d'ongles professionnelles, pour une utilisation dans les salons de beauté et à domicile.
2. La technologie brevetée des diodes Dual LED émette une lumière blanche sans danger pour les yeux de longueurs d'onde 365nm et 405nm. La lampe peut durcir toutes sortes de gels et de vernis hybrides ayant de même les photo-initiateurs UV ou LED.

04. Mode d'emploi

1. Connecter l'appareil au réseau à l'aide du cordon d'alimentation



2. Après avoir connecté le dispositif, sélectionner un des quatre minuteries 10s/30s/60s/99s. **99s Low Heat Mode** c'est le mode d'exposition progressive où la puissance de la lampe augmente progressivement pendant 99 secondes. Ce mode est recommandé pour des gels de construction et d'autres applications nécessitant un temps de durcissement long, permet de résoudre le problème de la douleur fréquente pendant un durcissement rapide de gels.
3. Si vous ne voulez pas utiliser les minuteries, il suffit mettre sa main dans la machine afin que le capteur infrarouge allume automatiquement la lampe (durée de fonctionnement maximale de la lampe dans ce mode est de 120 secondes).
4. Quand vous utilisez les minuteries 10s / 30s / 60s, l'écran compte à rebours - de la valeur réglée jusqu'à 0 secondes, ce qui signifie la désactivation de la lampe, alors que dans le mode d'exposition progressive 99s et avec un capteur infrarouge - la minuterie compte en avant de la valeur 0

05. Spécification technique

1. Puissance maximale : 48W
2. 30 diodes LED
3. longueur d'onde UV 365-405 nm
4. dimensions: 235mm x 163mm x 98mm
5. Alimentation : 100~240V, 50/60 Hz

06. Mesures de sécurité

1. Lire attentivement les instructions avant d'utiliser la lampe
2. Utilisez l'appareil uniquement aux fins prévues
3. Ne pas verser de liquide dans la lampe, cela peut causer des dommages à l'appareil.
4. Cessez d'utiliser l'appareil après le temps programmé du minuteur.
5. Lorsque vous n'utilisez pas la lampe, laissez-la débranchée.
6. Veuillez ne pas utiliser la lampe plus de 600 minutes en mode continu (cela peut raccourcir considérablement sa durée de vie).
7. Si l'appareil surchauffe, le capteur intégré fait fonctionner l'appareil en mode à faible consommation d'énergie, l'écran affiche le message „07p”. La température baissée, la lampe revient au mode de fonctionnement normal.

Clavier® Q1

LAMPADA PER UNGHIE LED UV

01. Contenuto della confezione

1. Lampada Clavier Q1
2. Adattatore CA
3. Istruzioni

02. Componenti del dispositivo



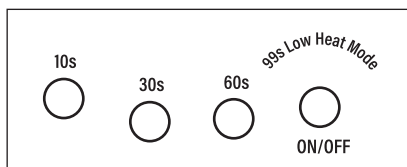
1. Sensore ad infrarossi
2. Schermo a cristalli liquidi
3. Pulsante del timer 10 secondi
4. Pulsante del timer 30 secondi
5. Pulsante del timer 60 secondi
6. Pulsante del modo progressivo Low Heat Mode 99 secondi
7. Connettore a spina

03. Caratteristiche del prodotto

1. La lampada Clavier Q1 è stata creata per le stiliste delle unghie professionali, per l'uso nei saloni di bellezza e in casa.
2. La tecnologia brevettata delle lampadine Dual LED emette la luce bianca innocua per gli occhi di lunghezze d'onda 365nm e 405nm. La lampada può indurire tutti i tipi di gel e di smalti ibridi che hanno i fotoiniziatori UV o LED.

04. Istruzioni per l'uso

1. Collegare il cavo di alimentazione del dispositivo a una presa di corrente



2. Quando il dispositivo è connesso, scegliere uno di quattro modi di utilizzo 10s/30s/60s/99s. **99s Low Heat Mode** è il modo progressivo in cui la potenza della lampada aumenta gradualmente per 99 secondi. Questa modalità è consigliata per lavorare con i gel di costruzione e le altre applicazioni che richiedono il lungo tempo di indurimento, risolve anche il problema di dolore frequente durante l'indurimento dei gel.
3. Se non si desidera utilizzare i timer, quando si inserisce la mano nella lampada, il sensore a infrarossi viverrà la lampada automaticamente (tempo massimo di funzionamento della lampada in questa modalità è di 120 secondi).
4. Durante il tempo di funzionamento 10s / 30s / 60s lo schermo visualizza il conto alla rovescia - dal valore impostato a 0 secondi, che è equivalente allo spegnimento della lampada, mentre nel modo progressivo di 99 secondi e con sensore ad infrarossi - il timer conta in avanti dal valore 0.

05. Specifica tecnica

1. potenza massima: 48W
2. 30 lampadine led
3. lunghezza d'onde UV: 365-405 nM
4. dimensioni: 235mm x 163mm x 98mm
5. alimentazione: 100~240V, 50/60 Hz

06. Indicazioni di sicurezza

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni
2. Utilizzare il dispositivo esclusivamente in modo conforme alla sua destinazione
3. Non versare alcun liquido nella lampada, questo potrebbe provocare danni al dispositivo.
4. Al termine del tempo impostato, interrompere l'uso del dispositivo.
5. Quando non si utilizza la lampada, estrarre il dispositivo dalla presa di corrente.
6. Si prega di non utilizzare la lampada più di 600 minuti in modo continuo (riduce molto la vita del dispositivo).
7. Se il dispositivo si surriscalderà il sensore integrato passa l'apparecchio alla modalità di basso consumo, il display mostra il messaggio „07p”. Dopo che la temperatura diminuisce, la lampada ritorna alla modalità normale.